

Thinking of you

 **Electrolux**



ESSL4ISP

FR BANDEAU DE COMMANDE

NOTICE D'UTILISATION



Electrolux. Thinking of you.

Partagez notre imagination sur www.electrolux.com

SOMMAIRE


Consignes de sécurité	2	En cas d'anomalie de fonctionnement	5
Instructions de sécurité	2	Instructions d'installation	6
Description de l'appareil	4	En matière de protection de	
Notice d'utilisation	4	l'environnement	10
Conseils utiles	5	Garantie, Garanzia, Guarantee	11
Entretien et nettoyage	5		

Sous réserve de modifications.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages et blessures liés à une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours cette notice avec votre appareil pour vous y référer ultérieurement.

SÉCURITÉ DES ENFANTS ET DES PERSONNES VULNÉRABLES

 **Avertissement** Risque d'asphyxie, de blessure ou d'invalidité permanente.


- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ainsi que des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou dont les connaissances et l'expérience sont insuffisantes, à condition d'être surveillés par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entreprendre une opération de maintenance sur l'appareil sans surveillance.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer le bandeau de commande.


 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

INSTALLATION

 **Avertissement** L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.


- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.

Branchement électrique

 **Avertissement** Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'ensemble des branchements électriques doit être effectué par un technicien qualifié.
- L'appareil doit être relié à la terre.
- Avant toute intervention, assurez-vous que l'appareil est débranché.
- Utilisez le câble d'alimentation électrique approprié.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation s'emmêler.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation ou la fiche (si présente) n'entrent pas en contact avec les surfaces brûlantes de l'appareil ou les récipients brûlants lorsque vous branchez l'appareil à des prises électriques situées à proximité.
- Assurez-vous que l'appareil est bien installé. Un câble d'alimentation lâche et inapproprié ou une fiche (si présente) non serrée peuvent être à l'origine d'une surchauffe des bornes.
- Assurez-vous qu'une protection anti-électrocution est installée.

UTILISATION

 **Avertissement** Risque de blessures, de brûlures ou d'électrocution.

- N'utilisez l'appareil que pour le fonctionnement de la table de cuisson.
- Utilisez cet appareil dans un environnement domestique.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.

- N'utilisez jamais cet appareil avec les mains mouillées ou lorsqu'il est en contact avec de l'eau.
- Éteignez les zones de cuisson après chaque utilisation. Ne vous fiez pas uniquement au détecteur de récipient.
- N'utilisez jamais l'appareil comme plan de travail ou comme plan de stockage.

 **Avertissement** Risque d'endommagement de l'appareil.


- Ne laissez pas de récipients chauds sur le bandeau de commande.
- Prenez soin de ne pas laisser tomber d'objets ou de récipients sur le bandeau de commande. Sa surface risque d'être endommagée.
- Ne faites jamais fonctionner les zones de cuisson avec des récipients de cuisson vides ou sans aucun récipient de cuisson.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

 **Avertissement** Risque d'endommagement de l'appareil.

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.

MISE AU REBUT

 **Avertissement** Risque de blessure ou d'asphyxie.

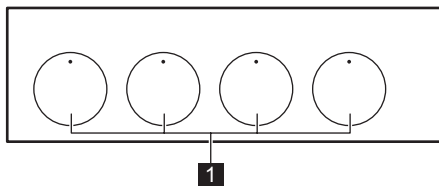
- Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.

MAINTENANCE

- Contactez le service après-vente pour faire réparer l'appareil. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

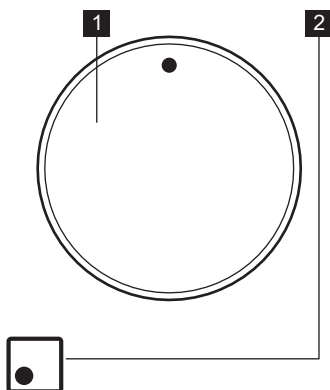
DESCRIPTION DE L'APPAREIL

VUE D'ENSEMBLE



1 Manettes de commande

MANETTE DE COMMANDE





1 Manette de commande illuminée

2 Correspondance de la manette de commande

NOTICE D'UTILISATION


Pour utiliser l'appareil, appuyez sur la manette de commande. La manette de commande sort alors de son logement.

Pour mettre la zone de cuisson en fonctionnement et augmenter le niveau de cuisson, tournez la manette vers la droite. Pour diminuer le niveau de cuisson, tournez la manette vers la gauche. Pour mettre la zone de cuisson à l'arrêt, positionnez la manette sur 0.

0	La zone est à l'arrêt.
	Maintien au chaud
1	Niveau de cuisson minimal
9	Niveau de cuisson maximal
	Active le circuit extérieur

ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DES CIRCUITS EXTÉRIEURS

Si vous branchez l'appareil à une table de cuisson avec plusieurs zones de cuisson, vous pouvez ajuster la surface de cuisson à la dimension de votre ustensile de cuisine. Vous ne pouvez l'activer que pour les zones de cuisson avec circuits extérieurs.

Pour activer le circuit extérieur, tournez la manette vers la droite, au-delà d'une légère résistance, pour la positionner sur . Puis tournez la manette vers la gauche jusqu'au niveau de cuisson souhaité. Pour désactiver la zone de cuisson, positionnez la manette sur 0.

Répétez la procédure ci-dessus pour désactiver le circuit extérieur.

 La manette s'allume lorsque l'appareil est en fonctionnement.

CONSEILS UTILES

EXEMPLES DE CUISSON

Les valeurs figurant dans le tableau suivant sont fournies à titre indicatif.

Niveau de cuisson	adapté à :	Durée	Conseils
1	Conservation des aliments cuits au chaud	Selon besoin	Couvrir les aliments
1-2	sauce hollandaise, faire fondre : beurre, chocolat, gélatine	5-25 min	Remuer de temps en temps
1-2	Solidifier : omelettes, œufs au plat	10-40 min	Couvrir pendant la cuisson
2-3	Faire mijoter du riz et des plats à base de lait, faire réchauffer des plats cuisinés	25-50 min	Ajouter au moins deux fois plus d'eau que de riz. Remuer car les aliments à base de lait se séparent durant la cuisson
3-4	Faire cuire à la vapeur les légumes, le poisson à l'étuvée, la viande	20-45 min	Ajouter quelques cuillères à soupe de liquide
4-5	Faire bouillir des pommes de terre	20-60 min	Utiliser max. ¼ l d'eau pour 750 g de pommes de terre
4-5	Cuisson de grandes quantités d'aliments, ragoûts et soupes	60-150 min	Ajouter jusqu'à 3 l de liquide, plus les ingrédients
6-7	Cuisson à feu doux : des escalopes, des cordons bleus de veau, des côtelettes, des rissoles, des saucisses, du foie, des œufs, des crêpes, des beignets	Selon besoin	Retourner à mi-cuisson
7-8	Cuisson à température élevée des pommes de terre rissolées, côtelettes de filet, steaks	5-15 min	Retourner à mi-cuisson
9	Faire bouillir de grandes quantités d'eau, cuire des pâtes, griller la viande (goulache, bœuf en daube), cuisson des frites		

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Nettoyez la façade de l'appareil avec un chiffon doux et de l'eau chaude.
- N'utilisez pas de produits décapants ni d'éponges abrasives.

EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

Problème	Cause et solution possibles
L'appareil ne fonctionne pas du tout.	Vérifiez le fusible du système électrique de l'habitation dans la boîte à fusibles. Si les fusibles disjonctent de manière répétée, faites appel à un électricien agréé.

Si les indications ci-dessus ne vous permettent pas de remédier au problème, veuillez vous adresser à votre magasin ven-

deur ou au Service après-vente. Veuillez lui fournir les indications se trouvant sur la plaque signalétique.

En cas d'erreur de manipulation de la part de l'utilisateur, le déplacement du technicien du Service après-vente ou du magasin vendeur peut être facturé, même en cours

de garantie. Les instructions relatives au service après-vente et aux conditions de garantie figurent à la fin de ce manuel ou dans le livret de garantie.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions

Hauteur / Largeur 90 mm / 410 mm

⚠ Avertissement Si l'appareil est installé dans un meuble dont le matériau est inflammable, respectez impérativement les directives en matière de protection contre les incendies de la norme NIN SEV 1000 ainsi que les règlements dictés par l'Association des établissements cantonaux d'assurance incendie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ Avertissement Veuillez lire attentivement cette notice ! Respectez la législation, la réglementation, les directives et les normes en vigueur dans le pays où vous utiliserez l'appareil (réglementations relatives à la sécurité, au recyclage, règles de sécurité des appareils électriques, etc.) !

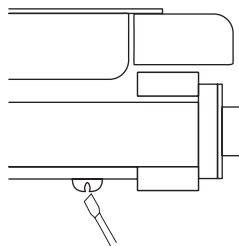
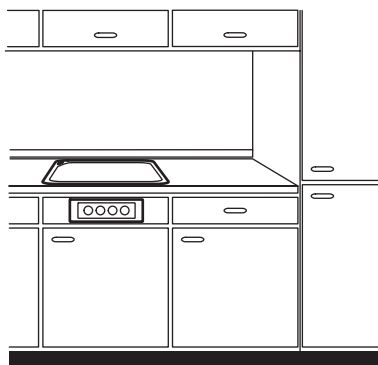
L'appareil doit uniquement être installé par un électricien qualifié !

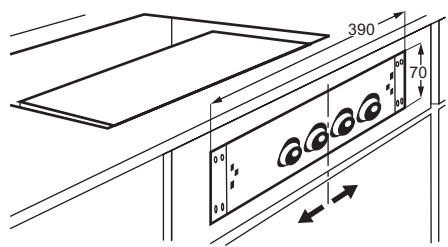
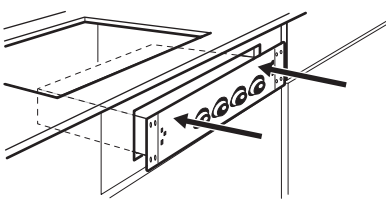
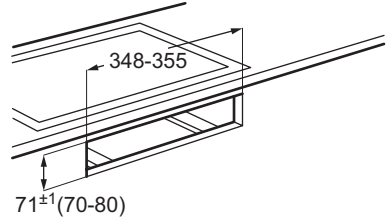
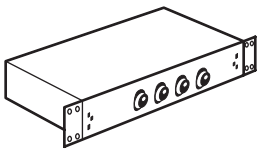
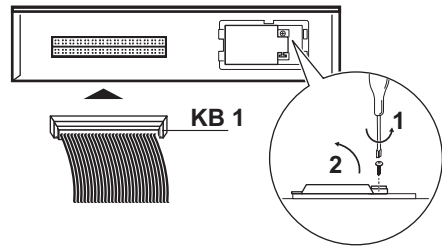
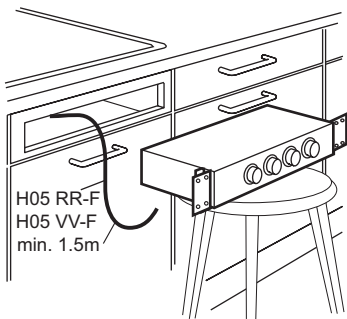
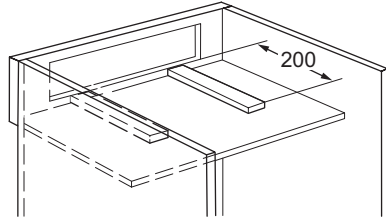
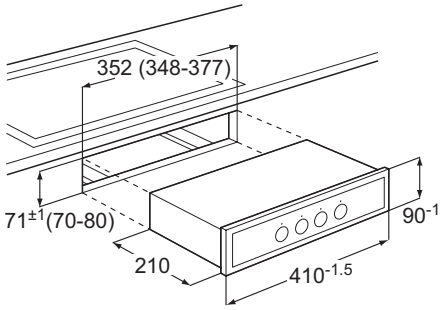
⚠ Avertissement Risque de choc électrique.

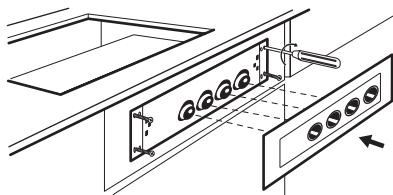
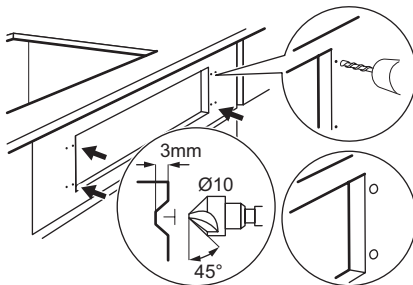
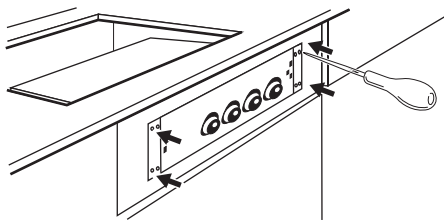
L'appareil intégré est sous tension.

- Conformez-vous strictement aux consignes de sécurité électrique.
- La tension nominale des appareils intégrés doit concorder.
- Branchez correctement la fiche dans la prise.
- Assurez une protection contre les contacts électriques pour une installation conforme.
- Des branchements desserrés ou mal effectués peuvent être à l'origine d'une surchauffe de la borne.
- L'installation et le raccordement électrique de votre appareil ne doivent être effectués que par un professionnel qualifié.

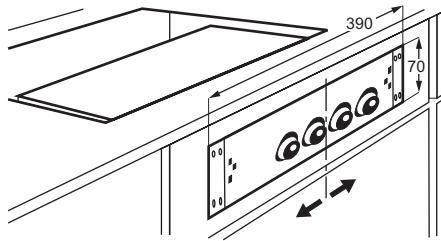
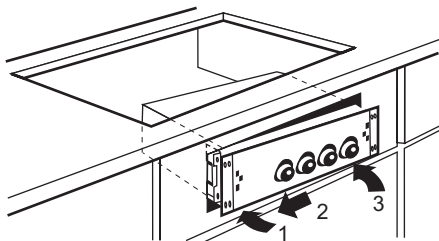
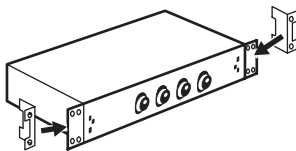
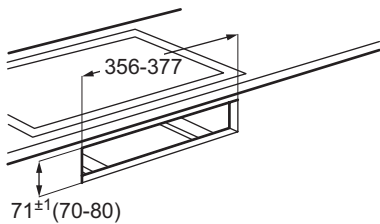
Montage

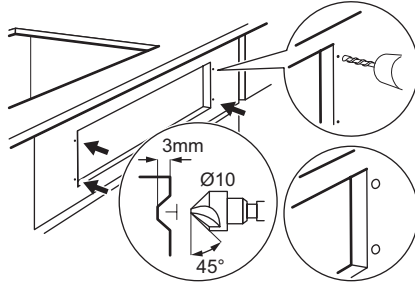
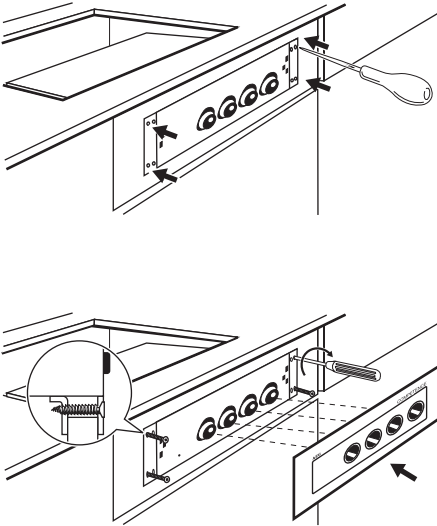






Montage alternatif

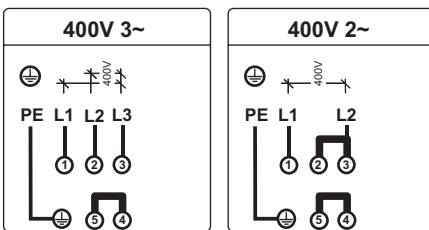




BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Utilisez un câble d'alimentation de type H05VV-F ou de valeur supérieure. Raccordez l'appareil à une ligne de courant munie d'une prise électrique. En cas d'absence de prise, l'installation électrique doit être équipée d'un dispositif d'isolement permettant l'interruption de l'alimentation électrique de l'appareil. Le dispositif d'isolement doit présenter une distance d'ouver-

ture des contacts d'au moins 3 mm (conformément à la norme NIN SEV 1000). Le client doit disposer d'une prise de courant et située en dehors de l'espace de coordination. La longueur du câble d'alimentation doit être d'environ 120 cm et celui-ci doit être relié directement à l'alimentation secteur.



Important Le branchement électrique de l'appareil doit être effectué par un professionnel qualifié.

1. Effectuez les branchements électriques conformément au schéma de branchement.

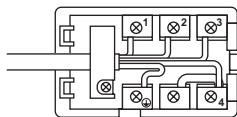
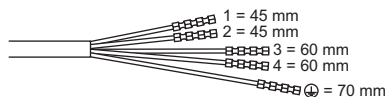
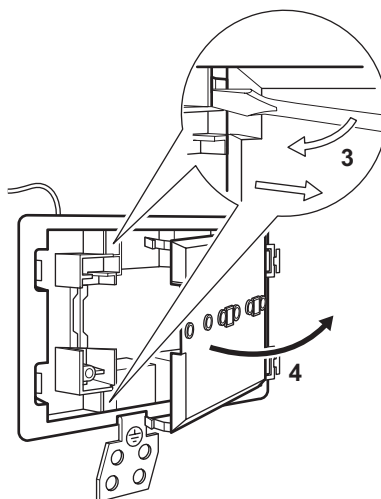
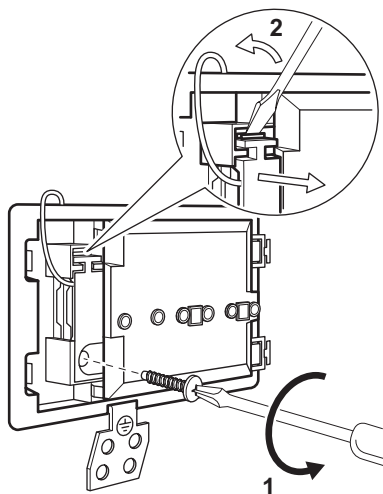
Schéma de branchement 400 V

Désignation des phases : L1, L2, L3 (ou R, S, T).


2. Serrez le collier de fixation.



Avertissement Avant toute opération de maintenance, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.



EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT


Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers

ou le magasin où vous avez acheté le produit.

i Où aller avec les appareils usagés?

Partout où des appareils neufs sont vendus, mais aussi dans un centre de collecte ou une entreprise de récupération officiels SENS. La liste des centres de collecte officiels SENS est disponible sous www.sens.ch.


EMBALLAGE

 Tous les matériaux d'emballage sont écologiques et recyclables. Les composants en plastique sont identifiables grâce aux sigles : >PE<,>PS<, etc.

Veillez jeter les matériaux d'emballage dans le conteneur approprié du centre de collecte des déchets de votre commune.

GARANTIE, GARANZIA, GUARANTEE

KUNDENDIENST, SERVICE-CLIENTÈLE, SERVIZIO CLIENTI, CUSTOMER SERVICE CENTRES

Servicestellen	Points de Service	Servizio dopo vendita	Point of Service
5506 Mägenwil/Zürich Industriestrasse 10	3018 Bern Morgensstrasse 131	1028 Préverenges Le Trési 6	6928 Manno Via Violino 11
9000 St. Gallen Zürcherstrasse 204e			
4052 Basel St. Jakob-Turm Birsstrasse 320B			
6020 Emmenbrücke Seetalsstrasse 11			
7000 Chur Commercialstrasse 19			

Ersatzteilverkauf/Points de vente de rechange/Vendita pezzi di ricambio/spare parts service:

5506 Mägenwil, Industriestrasse 10, Tel. 0848 848 111

Fachberatung/Verkauf/Demonstration/Vente/Consulente (cucina)/Vendita

8048 Zürich, Badenerstrasse 587, Tel. 044 405 81 11

Garantie Für jedes Produkt gewähren wir ab Verkauf bzw. Lieferdatum an den Endverbraucher eine Garantie von 2 Jahren. (Ausweis durch Garantieschein, Faktura oder Verkaufsbeleg). Die Garantieleistung umfasst die Kosten für Material, Arbeits- und Reisezeit. Die Garantieleistung entfällt bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung und Betriebsvorschriften, unsachgerechter Installation, sowie bei Beschädigung durch äussere Einflüsse, höhere Gewalt, Eingriffe Dritter und Verwendung von Nicht-Original-Teilen.

Garantie Nous octroyons sur chaque produit 2 ans de garantie à partir de la date de livraison ou de la mise en service au consommateur (documenté au moyen d'une facture, d'un bon de garantie ou d'un justificatif d'achat). Notre garantie couvre les frais de mains d'œuvres et de déplacement, ain-

si que les pièces de rechange. Les conditions de garantie ne sont pas valables en cas d'intervention d'un tiers non autorisé, de l'emploi de pièces de rechange non originales, d'erreurs de maniement ou d'installation dues à l'inobservation du mode d'emploi, et pour des dommages causés par des influences extérieures ou de force majeure.

Garanzia Per ogni prodotto concediamo una garanzia di 2 anni a partire dalla data di consegna o dalla sua messa in funzione. (fa stato la data della fattura, del certificato di garanzia o dello scontrino d'acquisto) Nella garanzia sono comprese le spese di manodopera, di viaggio e del materiale. Dalla copertura sono esclusi il logoramento ed i danni causati da agenti esterni, intervento di terzi, utilizzo di ricambi non originali o dalla inosservanza delle prescrizioni d'installazione ed istruzioni per l'uso.

Warranty For each product we provide a two-year guarantee from the date of purchase or delivery to the consumer (with a guarantee certificate, invoice or sales receipt serving as proof). The guarantee covers the costs of materials, labour and travel. The guarantee will lapse if the operating instructions and conditions of use are not

adhered to, if the product is incorrectly installed, or in the event of damage caused by external influences, force majeure, inter-

vention by third parties or the use of non-genuine components.

www.electrolux.com/shop

892958254-A-082013



CE

